

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

INSTRUCTIONS



ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΕΣ ΟΡΟΦΗΣ ΜΕ ΦΩΣ
DECORATIVE FANS WITH LIGHT

70W E27

147-29006
(WS52-5C1L)
ΝΙΚΕΛ-ΚΑΦΕ
NICKEL-BROWN
Φ132

147-29007
(WS52-4C1L)
ΣΑΤΙΝΕ
SAND NICKEL
Φ132

147-29009
(WS52-5C1L)
ΝΙΚΕΛ ΜΑΤ
NICKEL MAT
Φ122

300-25000
(WS52-4C1L)
ΚΑΦΕ ΧΡΥΣΟΣ
BROWN GOLD
Φ132

300-25026
(WS52-R3C1L)
ΓΚΡΙ
GREY
Φ132

300-25027
(WS52-R3C1L)
ΛΕΥΚΟΣ
WHITE
Φ132

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
Παρακαλείσθε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στις πληροφορίες ασφαλείας.



ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Είναι απαραίτητο να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας πριν από τη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, διατηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.
- Σε περιπτώσεις που χρειάζεται να γίνει η σύνδεση με απευθείας παροχή ρεύματος είναι απαραίτητο να γίνει από εξειδικευμένο άτομο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με ένα στεγνό και καθαρό πανί ή με τη χρήση ουδέτερου καθαριστικού. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή διαβρωτικά προϊόντα. Σε περίπτωση που είναι υγρή η επιφάνεια περιμένετε να στεγνώσει, πριν το χρησιμοποιήσετε. Αποφύγετε την επαφή με υγρά σε όλα τα ηλεκτρικά μέρη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ανήλικους.
- Η εγγύηση δεν ισχύει πλέον όταν υπάρχουν ελαττώματα στο προϊόν που προέρχονται από ζημιά ή όταν τα μέρη του προϊόντος έχουν αλλοιωθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα καθώς και μετά από τυχόν επέμβαση στο περιεχόμενο της συσκευής από ακατάλληλο χειρισμό ή κακή χρήση.
- Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την ασφαλή χρήση και εγκατάσταση. Καθώς θα αποσυσκευάζετε το προϊόν, ελέγξτε για ζημιές. Σε αυτή την περίπτωση ενημερώστε τον προμηθευτή σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ηλεκτρολογικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανόνες για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΦΕΡΕΙ Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν την εγκατάσταση του ανεμιστήρα, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την παροχή ρεύματος. Μην ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος έως ότου εγκατασταθεί πλήρως ο ανεμιστήρας και είναι έτοιμος για χρήση.

Η EUROLAMP ABEE διατηρεί το δικαίωμα να ερμηνεύει και να τροποποιεί το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου ανά πάσα στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.



ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την πρόωθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.



Please read these instructions carefully. Please pay particular attention to the safety information. We recommend that you keep the instructions for future reference.



SAFETY RECOMMENDATIONS

- It is essential to read and understand all the safety and operating instructions before the installation. If this is your first time using the device, keep the instructions secure for future reference.
- In cases where the connection to a direct power supply needs to be made, it is necessary to be done by a qualified person.
- It can be cleaned with a dry and clean fabric or with a use of neutral detergent. Do not use solvents or corrosive products. In case that the surface is wet, wait until it gets dry and then use it. Avoid contact on all electrical parts with liquids.
- The device should be kept out of the reach of children and minors.
- The warranty is no longer valid when there are defects in the product where come from damages or when the parts of the product has been damaged by unauthorized persons as well as after any intervention on the device due improper handling or misuse.
- Follow the instructions below for safe use and installation. As you unpacking the product, check for damages. In that case, please inform your supplier.



ATTENTION: Electrical connections must be made by a qualified electrician and in accordance with European rules for electrical installations.



IMPORTANT: THE COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR THE INSTALLATION. INSTALLATION IS THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE CUSTOMER.



CAUTION: Before installing the fan, be sure to turn off the power supply. Do not turn on power until the fan is fully installed and ready for use.

EUROLAMP SA reserves the right to interpret and amendment the content of this document at any time without prior notice.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες, ακόμα κι αν νομίζετε ότι είστε αρκετά εξοικειωμένοι με το είδος συσκευασίας. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντοτε να ακολουθούνται αυτά τα βασικά μέτρα ασφαλείας, προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή και τραυματισμού:

1. Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, καθώς και όλους τους τοπικούς και εθνικούς ηλεκτρολογικούς κώδικες. Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις ή προσθήκες στις καλωδιώσεις, θα πρέπει να γίνονται από διπλωματούχο ηλεκτρολόγο μηχανικό ή πρόσωπο εξουσιοδοτημένο από τη νομοθεσία να εργαστεί σε σταθερή καλωδίωση οποιασδήποτε ηλεκτρικής εγκατάστασης.

2. Ο ανεμιστήρας οροφής πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε παροχή ρεύματος 230V 50/60Hz.

3. Όλες οι ηλεκτρολογικές εργασίες πρέπει να γίνονται μόνο μετά την αποσύνδεση του ρεύματος, έχοντας αφαιρέσει τις ασφάλειες ή απενεργοποιήσει τον διακόπτη, για να εξασφαλίζεται η μόνωση όλων των πόλων της ηλεκτρικής τροφοδοσίας.

4. Ο ανεμιστήρας πρέπει να είναι γειωμένος.

5. Ο ανεμιστήρας πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε τα πτερύγια να είναι τουλάχιστον 2,3 μέτρα πάνω από το δάπεδο.

6. Η δομή στην οποία συνδέεται ο ανεμιστήρας οροφής πρέπει να είναι ικανή να υποστηρίξει βάρος τουλάχιστον 45kg. Η δομή θα πρέπει να είναι σε θέση να υποστηρίξει την μετατόπιση του βάρους του ανεμιστήρα και δεν πρέπει να στρίβει ή να χαλαρώνει.

7. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης δεν θα επιτρέψει στα περιστρεφόμενα πτερύγια του ανεμιστήρα να έρθουν σε επαφή με κάποιο αντικείμενο και ότι υπάρχει σε ελάχιστη απόσταση 150mm από την άκρη του πτερυγίου στον τοίχο ή στο ταβάνι. Παρακαλούμε προσέξτε ότι όσο μεγαλύτερο είναι το διάκενο, τόσο καλύτερη θα είναι η ροή αέρα του ανεμιστήρα σας.

8. Να μην χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους. Η εγκατάσταση του ανεμιστήρα σε μια θέση όπου θα μπορούσε να εκτεθεί σε νερό ή υγρασία, είναι επικίνδυνη.

9. Μην συνδέετε το μοτέρ του ανεμιστήρα με έναν ροοστάτη. Αυτό μπορεί να σας δώσει μια μη ικανοποιητική απόδοση (βουητό του κινητήρα) και να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα.

10. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή άτομα με αναπηρίες χωρίς επιτήρηση.

11. Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

12. Δεν συνιστάται οι ανεμιστήρες οροφής και οι συσκευές αερίου να λειτουργούν στο ίδιο δωμάτιο ταυτόχρονα.

13. Ο ανεμιστήρας πρέπει να απενεργοποιηθεί και να σταματήσει τελείως προτού αντιστρέψετε την κατεύθυνση του ανεμιστήρα. Αυτό θα αποτρέψει οποιαδήποτε ζημιά στο μοτέρ του ανεμιστήρα ή στον ελεγκτή (αν υπάρχει).

14. Μην τοποθετείτε οτιδήποτε στα πτερύγια του ανεμιστήρα, ενώ αυτά περιστρέφονται. Αυτό θα βλάψει τα πτερύγια και θα διαταράξει την ισορροπία του ανεμιστήρα προκαλώντας ταλάντωση στην μονάδα.

15. Αφού ο ανεμιστήρας έχει εγκατασταθεί πλήρως βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα στερέωσης βάσης και του πτερυγίου είναι καλά ασφαλισμένα και σφιγμένα για να προληφθούν τυχόν προβλήματα.

16. Λόγω της φυσικής κίνησης του ανεμιστήρα, ορισμένες συνδέσεις μπορεί να χαλαρώσουν. Ελέγξτε τις συνδέσεις στήριξης, τα στηρίγματα και τα εξαρτήματα πτερυγίου δυο φορές το χρόνο για να βεβαιωθείτε ότι εξακολουθούν να είναι ασφαλισμένα. Εάν κάποια είναι χαλαρά, σφίξτε τα.

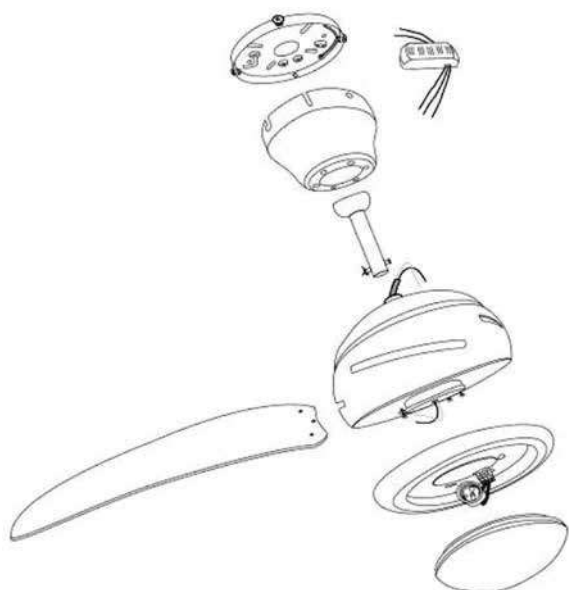
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Αφαιρέστε τη συσκευασία του ανεμιστήρα προσεκτικά και στη συνέχεια αφαιρέστε όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα, απλώστε τα σε ένα πανί ή μια μαλακή επιφάνεια για την αποφυγή ζημιών. Χρειάζεται προσοχή με το περίβλημα του μοτέρ για την αποφυγή φθοράς. Πριν αρχίσετε την εγκατάσταση, ελέγξτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα. Σημείωση: Μπορεί να χρειαστεί να αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας αφρού για να βεβαιωθείτε ότι δεν λείπουν εξαρτήματα.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εγκατάστασης δεν θα επιτρέψει στα περιστρεφόμενα πτερύγια του ανεμιστήρα να έρθουν σε επαφή με κάποιο αντικείμενο και ότι υπάρχει ελάχιστη απόσταση 150mm από την άκρη του πτερυγίου στον τοίχο ή στο ταβάνι. Παρακαλούμε προσέξτε ότι όσο μεγαλύτερο είναι αυτό το διάκενο, τόσο καλύτερη θα είναι η ροή αέρα του ανεμιστήρα σας. **ΝΑ ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς μη στεγανούς χώρους. Η εγκατάσταση του ανεμιστήρα σε μια θέση όπου θα μπορούσε να εκτεθεί σε νερό ή υγρασία, είναι επικίνδυνη. Αν η θέση που έχετε επιλέξει δεν έχει μια κατάλληλη δοκό στήριξης ικανή να υποστηρίξει 45kg, εγκαταστήστε ένα στηρίγμα 2" X 4" μεταξύ των δοκών οροφής ως μέσο στήριξης. Ασφαλίστε το βραχίονα κρεμάσματος στο δοκάρι οροφής ή σε μια κατάλληλη δομή η οποία είναι ικανή να κρατήσει ένα φορτίο τουλάχιστον 45kg, με τις δύο μεγάλες βίδες που παρέχονται.

2. Τοποθετήστε τον συναρμολογημένο ανεμιστήρα στο βραχίονα στήριξης και κάντε τη σύνδεση της καλωδίωσης.

3. Τοποθετήστε τον ανεμισ



ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ

Αυτό το προϊόν έχει τον τύπο σύνδεσης «Υ». Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή εξειδικευμένο προσωπικό για να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Δεν θα πρέπει να επισκευάσετε την συσκευή μόνοι σας. Αυτό πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Μόνο γνήσια ανταλλακτικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή.



FIG. 1.2

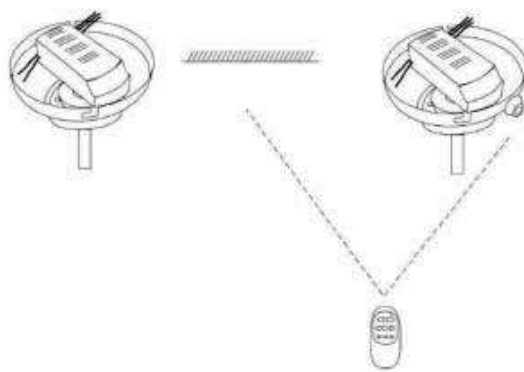


FIG. 2

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΜΠΟΥ

Για να ενεργοποιήσετε τον δέκτη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "STOP" για 3 δευτερόλεπτα. Το φως (αν υπάρχει) αναβοσβήνει 2 φορές. Θα συγχρονιστούν όταν ακούσετε ένα παρατεταμένο σήμα. Για τον ανεμιστήρα οροφής με τηλεχειριστήριο θα πρέπει να δείχνετε τον πομπό προς τον αισθητήρα υπέρυθρων.

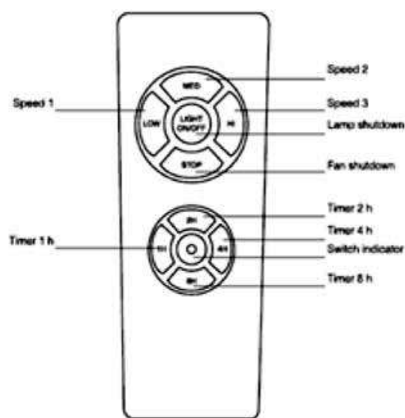
STOP: Απενεργοποίηση του ανεμιστήρα.

HI: Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα οροφής σε υψηλή ταχύτητα.

MED: Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα οροφής σε μέτρια ταχύτητα.

LOW: Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα οροφής σε χαμηλή ταχύτητα.

LIGHT: ON/OFF- Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το φως.

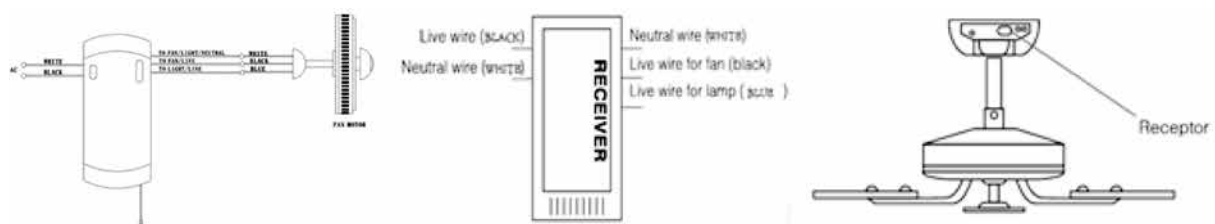


ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η λανθασμένη σύνδεση των καλωδίων θα βλάψει το δέκτη.

-Η ασύρματη τεχνολογία RF της ψηφιακής μετάδοσης είναι έτοιμη για την πραγματοποίηση ενός μεμονωμένου ελέγχου, διότι είναι εφοδιασμένος με έναν συμπτωματικό κώδικα κώδικα μικρότερο από 1/50000. Ο ίδιος αριθμός κωδικού τίθεται στο πίσω μέρος του πομπού και του δέκτη. Είναι απαραίτητο αυτός ο κωδικός αριθμός για επισκευή σε περίπτωση ζημιάς.

-Σε μεγάλους χώρους ο δέκτης μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οποιαδήποτε γωνία ανεξάρτητα από την κατεύθυνση. Αν ο ανεμιστήρας και ο λαμπτήρας είναι εξοπλισμένοι με διακόπτη, ρυθμίστε τον ανεμιστήρα στη μέγιστη ταχύτητα και ενεργοποιήστε τη λυχνία πριν ξεκινήσετε τη χρήση του τηλεχειριστηρίου.



SAFEGUARDS

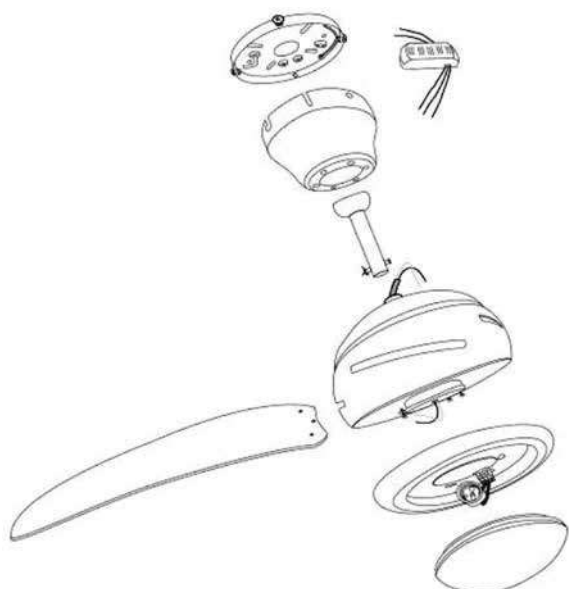
Read all instructions carefully, even if you feel you are quite familiar with this type of appliance. When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, these basic safety precautions should always be followed:

1. This appliance must be installed by a Qualified Electrical Contractor in accordance with the local regulations, and all local, state and national electrical codes. Any alterations or additions to building wiring must be completed by a licensed electrical mechanic, or person authorized by legislation to work on the fixed wiring of any electrical installation.
2. The ceiling fan must be connected to a 230V~50/60HZ power supply.
3. All electrical work must only be undertaken after disconnection of the power by removing fuses or turning off the circuit breaker, to ensure all pole isolation of the electrical supply.
4. The fan must be earthed.
5. The fan must be installed so that the blades are at least 2.3metres above the floor.
6. The structure that the ceiling fan is connected to must be capable of supporting a weight of at least 45kg. The fixing must be able to support the moving weight of the fan and must not twist or work loose.
7. Make sure that the installation site will not allow the rotating fan blades to come into contact with any object and that there is a minimum clearance of 150mm (6") from the blade tip to the wall or ceiling. Please note that the bigger this clearance is the better the airflow from your fan will be.
8. Do not use outdoors. Installing the fan in a position where it could be exposed to water or moisture is dangerous.
9. Do not connect the fan motor to a dimmer switch. This may give an unsatisfactory performance (motor hum) and cause damage to the motor.
10. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
11. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. It is not recommended that ceiling fans and gas appliances be operated in the same room at the same time.
13. The fan must be turned off and stopped completely before reversing the fan direction. This will prevent any damage to the motor of the fan or controller (if installed).
14. Do not insert anything into the fan blades whilst they are spinning. This will damage the blades and upset the balance of the fan causing the unit to wobble.
15. After the fan is completely installed make sure that all base and fan blade fixings are secured and tightened to prevent any problems.
16. Because of the fan's natural movement, some connections may loosen. Check the support connections, brackets and blade attachments twice a year to make sure they remain secured. If any are loose, tighten.

PREPARATION

Unpack your ceiling fan carefully, then remove all parts and components, and lay on a cloth or soft surface to avoid damage. Do not lay the motor housing on its side, the housing may get damaged. Before commencing installation, check that all parts are included. NB: You may need to remove all foam packaging material to ensure there are no missing components.

1. Make sure that the installation site will not allow the rotating fan blades to come into contact with any object and that there is a minimum clearance of 150mm (6") from the blade tip to the wall or ceiling. Please note that the bigger this clearance is the better the airflow from your fan will be. DO NOT use outdoors. Installing the fan in a position where it could be exposed to water or moisture is dangerous. If the location you have chosen does not have a suitable support beam capable of supporting 45Kg, install a brace 2" x 4" between the ceiling joists as a support medium. Secure the hanging bracket to the ceiling joist or suitable structure that is capable of carrying a load of at least 45Kg, with the two long fixing screws provided. Ensure that at least 30mm of the screw is threaded into the support.
2. Place the assembled fan into the bracket and make the wiring connection.
3. Place the canopy over the bracket, align the canopy holes with the screws and tighten.



ELECTRICAL CONNECTIONS

This product has the connection type "Y". If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service representative or qualified personnel to avoid the risk. You will not have to repair the appliance yourself. This should only be done by qualified personnel. Only genuine spare parts can be used for repair.



FIG. 1.2

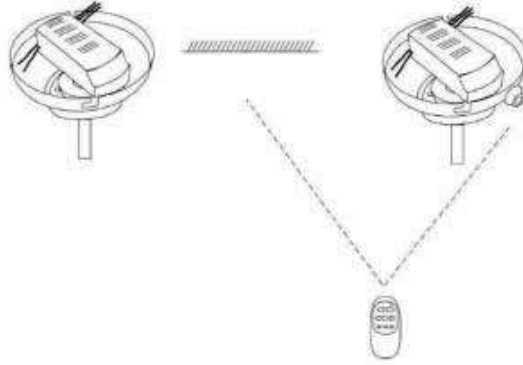


FIG. 2

REMOTE CONTROL - FUNCTIONS TRANSMITTER

For ceiling fan by remote controller, you should the transmitter pointing to I. R. sensor. For turning on the receiver, press and hold the "STOP" button for 3 seconds. Light will (if installed) blinks 2 times. They will be synchronized when hear a prolonged signal.

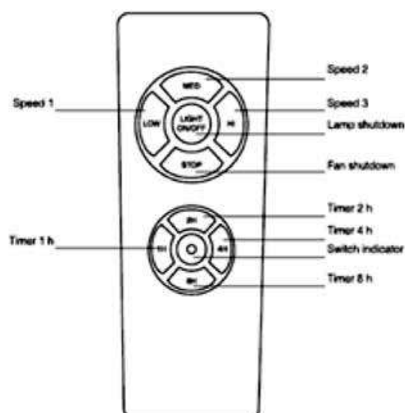
STOP: Turn off ceiling fan.

HI: Turn on ceiling fan at high speed.

MED: Turn on ceiling fan at medium speed.

LOW: Turn on ceiling fan at low speed.

LIGHT: ON/OFF-Press and release immediately to turn on or off the light.

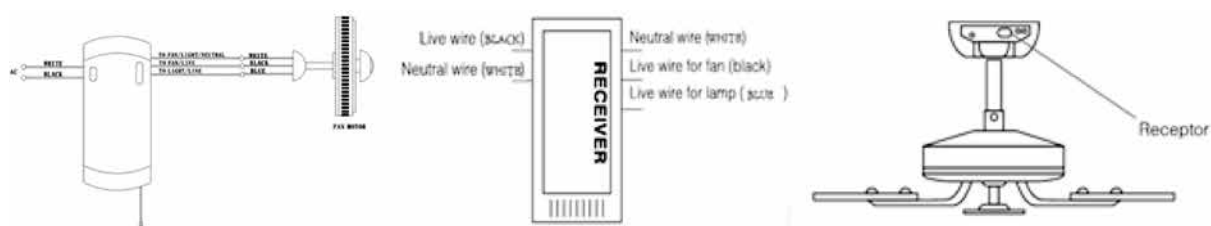


INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION: Incorrect cable connection will damage the receiver.

-The RF wireless technology of the digital transmission is prepared for doing an individual control, because it is provided with a coincident code index of less than 1/50000. The same code number is set in the back part of the emitter and the receiver. It is necessary this code number for repair service in the case of damage.

-In wide spaces the receiver can be used in any angle no matter the direction. If the fan and the lamp are provided of a switch, please set the fan at maximum speed and turn on the lamp before start using the remote control



EUROLAMP®

Pioneers in New Technology !

ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΤΗΝ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ
EUROLAMP ABEE:
ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΩΝ – ΙΩΝΙΑ
570 08, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τ: 2310 574802
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

IMPORTED IN EU BY
EUROLAMP SA:
ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΑ - ΙΩΝΙΑ
570 08, THESSALONIKI - GREECE
T: +30 2310 574802
MADE IN CHINA

info@eurolamp.gr
www.eurolampglobal.com

